



Industrial Technology

Коробки передач тракторов и навесные гидравлические системы

Перечень смазочных материалов TE-ML 06

Содержание

Страница

1. Разрешенные к использованию классы смазочных материалов	2
1.1 Переключаемые под нагрузкой и синхронизированные коробки передач	2
1.2 Бесступенчатые коробки передач	3
2. Низкотемпературные пределы	4
3. Объяснение сносок и примечаний	4
4. Классы смазочных материалов и разрешенные к использованию торговые продукты	5

Перечень смазочных материалов TE-ML 06, издание **01.07.2026** отменяет все предыдущие издания.
Действительный в данный момент перечень можно запросить в каждом сервисном пункте фирмы ZF и в интернете по адресу www.aftermarket.zf.com/lubricants.

ZF Friedrichshafen AG
D-88038 Friedrichshafen
www.zf.com/contact

Отказ от ответственности: Перечисленные здесь смазки и поставщики указаны исключительно с целью документирования смазок, проверенных на совместимость с нашими продуктами. Этот список не является одобрением, рекомендацией или выражением предпочтения в отношении любой из упомянутых смазок, производителей или поставщиков. Включение какой-либо смазки в данный список не означает, что она превосходит другие доступные варианты, а также не указывает на то, что другие смазки или поставщики не подходят для использования с нашей продукцией. Могут существовать дополнительные смазки, производители или поставщики — как известные, так и неизвестные нам — которые полностью совместимы или иным образом подходят для применения. Каждый заказчик несет исключительную ответственность за проверку и соблюдение всех применимых законов и правил в отношении санкций перед приобретением любых из упомянутых смазок.

1. Разрешенные к использованию классы смазочных материалов**1.1 Переключаемые под нагрузкой и синхронизированные коробки передач**

Группы продукции	Классы смазочных материалов для сервисной заправки ^{(1) (2)}
T-318, T-325, T-330, T-335, T-336, T-338 T-3100, T-3200, T-3300, T-3400 - без привода на передние колеса	06A / 06B / 06C / 06G
T-3245, T-3340, T-3345, T-3445, T-3450, T-3550 - с приводом на передние колеса	06A Только после согласования с производителем тракторов: 06B / 06C / 06G
T317, T337 T3048, T3065, T3070 T517, T537 T5065, T5070, T5080	06B / 06K Рекомендуемая замена: для коробок передач более старых моделей без циркуляционной смазочной системы и/или сухих тормозов: 06L
T557, T557 LS T5180 LS, T5180 SS	06B / 06K
T-557 PS	06B
TPT11	06B / 06R / 06S
T-620, T-640, T660	06Q
T-6635, T-6636	06A
T-7100, T-7200 - с присоединенным задним мостом T-7300 - с присоединенным задним мостом (ZF) Terrapower TPT16, Terrapower TPT18, Terrapower TPT20	06B ⁽³⁾ / 06G / 06R
T-7100, T-7200, T-7300 - без присоединенного заднего моста	06B ⁽³⁾ / 06C / 06G / 06R
T-7300 - с присоединенным задним мостом	06B / 06C / 06G

1.2 Бесступенчатые коробки передач

Группы продукции	Классы смазочных материалов для сервисной заправки ⁽¹⁾ ⁽²⁾
Eccom 1.3 - Same Deutz Fahr Group - Tong Yang Moolsan Co. Ltd. (TYM)	06N
Eccom 1.5 - Agrotron TTV Same Deutz Fahr Group	06D
Eccom 1.5, Eccom 1.8, Eccom 2.0, Eccom 2.4, Eccom 2.9 - John Deere	06E
Eccom 3.0, Terramatic TMG 25, Terramatic TMG 28, Terramatic TMG 45 - CLAAS	06P
Eccom 3.1, Eccom 3.5, Eccom 4.5, Eccom 5.0, Eccom 5.5 - CLAAS - JCB	06H
Eccom 6.0 - CNH	06T
S-Matic - с присоединенным задним мостом и приводом на передние колеса	06F
S-Matic - без присоединенного заднего моста и без привода на передние колеса	06F / 06M
Terramatic TMT 09, Terramatic TMT 11 - Lindner	Shell Spirax S4 TX
Terramatic TMT 16, Terramatic TMT 18, Terramatic TMT 20, Terramatic TMT 25, Terramatic TMT 27, Terramatic TMT 32	06N

2. Низкотемпературные пределы

классы вязкости	Эксплуатация при наружных температурах
- SAE 10W-30, 10W-40, 75W-80 (TE-ML 06G), 75W-85	-20°C к +40°C
- SAE 15W-30, 15W-40, 80W, 80W-85	-10°C к +40°C
- SAE 20W-40	0°C к +40°C

3. Объяснение сносок и примечаний

сносок:

- (1) **Допущенные торговые продукты и предельные значения для низкой температуры см. следующие страницы.**
- (2) Полуоси (конечные планетарные механизмы отборы мощности) присоединенных задних мостов наполнять трансмиссионными маслами по TE-ML 21.
- (3) Запрещается использовать смазочные продукты, отмеченные звездочкой (*) в класс смазочных материалов 06B, начиная с года выпуска 09/2011.

примечаний:

В местах смазки следует применять универсальную смазку класса NLGI 2, загущенную литиевыми мылами, смешиваемую с минеральным маслом (обозначение смазки KP2K-30 согласно DIN 51825 или ISO-L-XCCHB2 согласно ISO 6743-9).

Добавки, любого вида, которые добавляются к маслу **потом**, меняют масло непредсказуемым образом и поэтому недопустимы. ZF не несет ответственность за любой ущерб, вытекающий вследствие применения таких добавок.

4. Классы смазочных материалов и разрешенные к использованию торговые продукты**Класс смазочных материалов 06A**

Моторное масло (API CD/CE/CF-4/CF/CG-4/CH-4/CI-4/SF/SG/SH/SJ/SL или ACEA категории A/B/E)

Класс вязкости: SAE 20W

Примечание:

Разрешается применять все изготовленные на основе минерального масла продукты, которые выполняют требования вышеупомянутой классификации. Перечень продуктов не предусмотрен.

Класс смазочных материалов 06В

Суперуниверсальное тракторное масло (STOU)

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

(*) Пожалуйста, внимательно прочтите сноску 3 на странице 3.

Изготовитель (06B)	Обозначение продукта (06B)	Номер одобрения ZF
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL SUPER TRAKTOR MU 1045	ZF003607
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT	VELA F6 LANDINI	ZF003711
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT	VELA F6 MCCORMICK	ZF003712
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT	VELA F6 AGROLUBE	ZF003713
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT	VELA F AGROLUBE (*)	ZF003716
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT	VELA F MCCORMICK (*)	ZF003715
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT	VELA F LANDINI (*)	ZF003714
AVIA AG, MÜNCHEN/DE	TRACTAVIA 10W-40 (*)	ZF004811
AVIA AG, MÜNCHEN/DE	TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40	ZF001810
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE	AVISTA PATH EVO STOU SAE 10W-30 (*)	ZF004772
AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE	AVISTA PATH EVO STOU SAE 10W-40 (*)	ZF004773
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL SUPER 2000 CD-HC (*)	ZF001205
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL UTTO-DVT	ZF009453
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL SUPER 2000 CD-HC	ZF012210
BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR	BELGIN LUBEX AGROS STOU 10W-40 (*)	ZF012191
BP PLC., LONDON/GB	BP SUPER TOU 15W-40 (*)	ZF001592
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX AGRI MP 15W-40 (*)	ZF002166
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX AGRI MP 15W-40 (*)	ZF002170
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX AGRI MP 15W-40 (*)	ZF002171
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX AGRI MP PLUS 10W-40 (*)	ZF002181
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX AGRI MP PLUS 10W-30 (*)	ZF003416
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX AGRI MP PLUS 10W-40	ZF006089
CASTROL LTD, LONDON/GB	CASTROL TRANSMAX AGRI MP 15W-40	ZF006091
CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US	SUPER TRACTOR SAE 15W-40 (*)	ZF000789
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	AGRI UNIVERSAL 400 10W-40 (*)	ZF004872
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	AGRI UNIVERSAL 300 15W-40	ZF008265
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	AGRI UNIVERSAL 300 15W-40 (*)	ZF012184
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL AGRI EXTRA 10W-40 (*)	ZF006008
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL AGRI SUPER 15W-40 (*)	ZF005994
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC MODERN 10W-40 AGRI UNIVERSAL (*)	ZF009434
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBIL DELVAC LEGEND 15W-40 AGRI UNIVERSAL (*)	ZF009435
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30 (*)	ZF000733
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS AGRIFARM UTTO VT	ZF006013
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30 (*)	ZF006095
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40 (*)	ZF006096
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30 (*)	ZF011954
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40 (*)	ZF011955
HUILES BERLIET S.A., SAINT-PRIEST/FR	POLY TP (*)	ZF009420
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA AGRINA 15W-30 (*)	ZF001172
KROON-OIL B.V., ALMELO/NL	KROONTRAK CVT 10W40	ZF008246
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 T 1000 D SAE 10W-30	ZF000107
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 T 1000 SAE 15W-30 (*)	ZF000110
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 T 5000 SAE 10W-40 (*)	ZF002097
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	Q8 TERRA 1000 STOU 10W-30	ZF012085
LUKOIL LUBRICANTS EUROPE GMBH, VIENNA/AT	LUKOIL VERSO MOTOR 10W-40	ZF012148
MOEVE CLIENT SOLUTIONS, S.A.U., MADRID/ES	CEPSA AGRO PLUS 15W-40 (*)	ZF000321
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	MOTOREX YORK FARMER TRAC SAE 10W/40 (*)	ZF011884
MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR	MOTUL DS SUPER AGRI 10W-30	ZF001103
ORLEN S.A., GDANSK/PL	AGROL STOU PLUS CG-4 10W/40 (*)	ZF000607
ORLEN S.A., GDANSK/PL	AGROLIS STOU PLUS SAE 10W-40 (*)	ZF001038
PAKELO MOTOR OIL S.P.A. A S.U., SAN BONIFACIO (VR)/IT	STOU FLUID SAE 15W/40 (*)	ZF002007
PETROGAL S.A., LISBOA/PT	GALP UNIAGRO 15W40 (*)	ZF000766
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)	ZF000514
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	ARBOR UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)	ZF000604
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA SUPER UNIVERSAL 15W-30 (SAE 15W-30) (*)	ZF000627
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	ARBOR UNIVERSAL 10W-40 (SAE 10W-40) (*)	ZF001138
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*)	ZF001284
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA SUPER UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*)	ZF001375
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*)	ZF001925
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)	ZF002090
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	ARBOR UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)	ZF002091
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*)	ZF002116
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA SUPER UNIVERSAL 15W-30 (SAE 15W-30) (*)	ZF002126
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKROS UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)	ZF003652
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)	ZF003653
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	ARBOR UNIVERSAL 15W-40 (SAE 15W-40) (*)	ZF003654
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA SUPER UNIVERSAL 15W-30 (*)	ZF003660
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA UNIVERSAL 10W-30 (SAE 10W-30) (*)	ZF003663
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A. MADRID/ES	REPSOL CERES STOU 10W-40	ZF005943
REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A. MADRID/ES	REPSOL FARMER CERES STOU 10W-40	ZF010165
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT	SDF X-TREME	ZF002231
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT	DF X-TREME	ZF002232
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT	SDF TOP MULTIFUNCTION	ZF002233
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT	DF TOP MULTIFUNCTION	ZF002234
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TX	ZF006056
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S3 T (SAE 15W-40)	ZF006086
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE	SRS PRIMANOL 10W-30 (*)	ZF001695
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE	SRS PRIMANOL 10W-40 (*)	ZF001696
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	MULTAGRI PRO-TEC 10W-40 (*)	ZF004839
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	MULTAGRI UNIVERSAL 10W-40 (*)	ZF004863
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TRACTORELF ULTRA 10W-40 (*)	ZF004865

Изготовитель (06B)

TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
UNIL OPAL, SAUMUR/FR
UNIL OPAL, SAUMUR/FR
UNIL OPAL, SAUMUR/FR
ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE
ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE

Обозначение продукта (06B)

MULTAGRI MS 15W-40
MULTAGRI SUPER 15W-40
MULTAGRI SUPER 10W-30 (*)
ELF TRACTORELF ST3 15W-40 (*)
MULTAGRI MS 15W-40 (*)
MULTAGRI SUPER 15W-40 (*)
XANTHOS 10W40
XANTHOS ULTRA 10W40
XANTHOS ULTRA 15W40
DIVINOL SYNTRAC TS 10W40 (*)
DIVINOL SPEZIALÖL HGB 10W30 (*)

Номер одобрения ZF

ZF008263
ZF008264
ZF010693
ZF012189
ZF012187
ZF012188
ZF003672
ZF003673
ZF003674
ZF001626
ZF010463

Класс смазочных материалов 06C

Суперуниверсальное тракторное масло (STOU)

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

Класс смазочных материалов 06D

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40

Изготовитель (06D)

ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
AVIA AG, MÜNCHEN/DE
AVIA AG, MÜNCHEN/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL

Обозначение продукта (06D)

VELA F6 LANDINI
VELA F6 MCCORMICK
VELA F6 AGROLUBE
AVIA HYDROFLUID TD
TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40
TECTROL UTTO-DVT
TECTROL SUPER 2000 CD-HC
FUCHS AGRIFARM UTTO VT
JOHN DEERE HY-GARD
JOHN DEERE HY-GARD FLEX
Q8 T 1000 D SAE 10W-30
MOTUL DS SUPER AGRI 10W-30
SDF UTTO
DF UTTO
SDF X-TREME
DF X-TREME
SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68
SENLUBE GEAR LONGLIFE
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TX
TOTAL DYNATRANS MPX
TRACTELF NG
UNITRAC 80W

Номер одобрения ZF

ZF003711
ZF003712
ZF003713
ZF001811
ZF001810
ZF009453
ZF012210
ZF006013
ZF001223
ZF012272
ZF000107
ZF001103
ZF002229
ZF002230
ZF002231
ZF002232
ZF001828
ZF008341
ZF000357
ZF000358
ZF000359
ZF003325
ZF005938
ZF006056
ZF002222
ZF008262
ZF002041

Класс смазочных материалов 06E
Универсальное тракторное масло (UTTO)

Изготовитель (06E)	Обозначение продукта (06E)	Номер одобрения ZF
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US	JOHN DEERE HY-GARD	ZF001223
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US	BIO HY-GARD II	ZF012266
JOHN DEERE, MOLINE, ILLINOIS/US	JOHN DEERE HY-GARD FLEX	ZF012272

Класс смазочных материалов 06F

Суперуниверсальное тракторное масло (STOU) и универсальное тракторное масло (UTTO)

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40

Изготовитель (06F)

ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
AVIA AG, MÜNCHEN/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR

Обозначение продукта (06F)

VELA F AGROLUBE
VELA F LANDINI
VELA F MCCORMICK
TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40
TECTROL SUPER 2000 CD-HC
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30
FUCHS AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40
AGRIFARM STOU MC SAE 10W-30
AGRIFARM STOU MC SAE 10W-40
ARBOR UNIVERSAL 10W-40 (SAE 10W-40)
SDF X-TREME
DF X-TREME
SHELL SPIRAX S4 TX
TOTAL DYNATRANS CVT 10W-30

Номер одобрения ZF

ZF003716
ZF003714
ZF003715
ZF001810
ZF001205
ZF000733
ZF006095
ZF006096
ZF011954
ZF011955
ZF001138
ZF002231
ZF002232
ZF006056
ZF001540

Класс смазочных материалов 06G

Смазочные материалы, способные к быстрому биологическому расщеплению

Экологический знак RAL-UZ 79 ("Голубой ангел"), регламент VAMIL

Класс вязкости: SAE 75W-80

Примечание к применению смазочных материалов, способных к быстрому биологическому расщеплению:

При переходе на автomasла, способные к быстрому биологическому расщеплению, необходимо соблюдать указания производителя для перехода на масло. По причине сложности системы влажного фрикционного многодискового тормоза, а также реакции на чужеродное масло шумы при торможении в единичных случаях не исключаются.

Изготовитель (06G)

PANOLIN DISTRIBUTION AG, STEINHAUSEN/CH

Обозначение продукта (06G)

SHELL PANOLIN BIOFLUID ZFH

Номер одобрения ZF

ZF012029

Класс смазочных материалов 06H

Тракторное масло

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40

Изготовитель (06H)	Обозначение продукта (06H)	Номер одобрения ZF
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	CLAAS AGRISHIFT XE	ZF001285
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSLHÖVEDE/DE	AVIATICON CTO PREMIUM 10W-30	ZF002300
PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT	KOMCAT SILVER	ZF001077
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE	SRS GETRIEBEFLUID ZFC	ZF000584
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSLHÖVEDE/DE	HOYER MOVE M-CP 10W-30	ZF011991

Класс смазочных материалов 06K

Универсальное тракторное масло (UTTO)

Изготовитель (06K)	Обозначение продукта (06K)	Номер одобрения ZF
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL UTTO SAE 10W-30	ZF000509
ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE	ADDINOL UTTO EXTRA (SAE 20W-40)	ZF001845
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT	VELA C+ AGROLUBE	ZF003719
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT	VELA C+ LANDINI	ZF003717
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT	VELA C+ MCCORMICK	ZF003718
AVIA AG, MÜNCHEN/DE	AVIA HYDROFLUID TD	ZF001811
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL UTTO-ZF	ZF001161
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL UTTO-HF	ZF002193
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE	TECTROL UTTO-ZF	ZF012219
BELL EQUIPMENT GROUP SERVICES (PTY) LTD, RICHARDS BAY/ZA	BELL UTTO ULTRA	ZF012243
BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH	EVOLCA UTTO 8068	ZF004739
ENGEN PETROLEUM (PTY) LIMITED, CAPE TOWN/ZA	ENGEN AGRIFLUID	ZF010627
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBILFLUID 428	ZF005939
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBILFLUID 428	ZF008221
EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US	MOBILFLUID 428	ZF008383
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN UTTO ZF (SAE 20W-40)	ZF000661
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN AGRIFARM UTTO MP	ZF002184
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS TITAN AGRIFARM UTTO MP	ZF002183
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE	FUCHS AGRIFARM UTTO MP	ZF012243
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF MPTF 10W-30	ZF000921
GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN	GULF MPTF 10W-30	ZF000922
HD HYUNDAI OILBANK, LTD, GYEONGGI-DO/KR	XTEER THF 75W-80	ZF002219
HD HYUNDAI OILBANK, LTD, GYEONGGI-DO/KR	DEVELON AXLE GL-4 75W-80	ZF012284
HD HYUNDAI OILBANK, LTD, GYEONGGI-DO/KR	HYUNDAI AXLE GL-4 75W-80	ZF012291
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA TRANSHIDROL JD 50	ZF000400
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA TRANSHIDROL ZF 20W-40	ZF000433
INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR	INA TRANSHIDROL JD 50	ZF000613
KROON-OIL B.V., ALMELO/NL	AGRIFLUID HT-PLUS	ZF008247
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	JCB HP GEAR OIL PLUS	ZF001636
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	JCB HP GEAR OIL PLUS	ZF002096
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE	JCB HP GEAR OIL PLUS	ZF003538
LAEMMLE CHEMICALS AG, MADETSWIL/CH	ROXOR CONSTAR UTTO 803	ZF009445
LIEBHERR HYDRAULIKBAGGER GMBH, KIRCHDORF/DE	LIEBHERR GEAR PLUS 20W-40	ZF006093
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	MOTOREX YORK FARMER POLY 604	ZF006009
MOTOREX AG, LANGENTHAL/CH	MOTOREX YORK FARMER POLY 304	ZF008198
PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR	MAXITRAK TMS OIL 500	ZF001351
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40	ZF001184
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40 (SAE 20W-40)	ZF002152
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	PETRONAS TUTELA TRANSAXLE FLUID 20W-40	ZF009459
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA TRANSAXLE FLUID 20W-40 (SAE 20W-40)	ZF000943
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT	SDF UTTO	ZF002229
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT	DF UTTO	ZF002230
SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA	SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68	ZF001828
SAVITA OIL TECHNOLOGIES LIMITED, MUMBAI/IN	SAVSOL 315 HAT	ZF001131
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE	SENLUBE GEAR LONGLIFE	ZF008341
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM	ZF000357
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM	ZF000358
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM	ZF000359
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM	ZF003325
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB	SHELL SPIRAX S4 TXM	ZF005938
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN	SINOPEC GREATWALL UTTO	ZF000105
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN	SINOPEC GREATWALL HD DRIVE AXLE OIL	ZF002162
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN	SINOPEC UTTO	ZF004916
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TOTAL DYNATRANS LS 20W-40	ZF001346
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TOTAL DYNATRANS MPX	ZF002222
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	TRACTELF NG	ZF008262
UNIL OPAL, SAUMUR/FR	FLUID G2 VARIO	ZF009470
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL	UNITRAC 80W	ZF002041
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE	ZF POWERFLUID PLUS	ZF005995
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE	ZF POWERFLUID C-PLUS (GOLD 1)	ZF002087

Класс смазочных материалов 06L

Трансмиссионное масло API GL-4 и MIL-2105

Классы вязкости: SAE 75W-80 / 75W-85 / 80W / 80W-85

Примечание:

Разрешается применять все изготовленные на основе минерального масла продукты, которые выполняют требования вышеупомянутой классификации. Перечень продуктов не предусмотрен.

Класс смазочных материалов 06M

Тракторное масло

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40

Изготовитель (06M)

AVIA AG, MÜNCHEN/DE
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE
FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSelhÖVEDE/DE
PHI OIL GMBH, ST. GEORGEN/AT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE
WILHELM HOYER B.V. & CO. KG, VISSelhÖVEDE/DE

Обозначение продукта (06M)

AVIA HYDROFLUID TD
CLAAS AGRISHIFT XE
AVIATICON CTO PREMIUM 10W-30
KOMCAT SILVER
SDF UTTO
DF UTTO
SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68
SENLUBE GEAR LONGLIFE
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SRS GETRIEBEFLUID ZFC
HOYER MOVE M-CP 10W-30

Номер одобрения ZF

ZF001811
ZF001285
ZF002300
ZF001077
ZF002229
ZF002230
ZF001828
ZF008341
ZF000357
ZF000358
ZF000359
ZF003325
ZF005938
ZF000584
ZF011991

Класс смазочных материалов 06N

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40

Изготовитель (06N)

ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
ARGO TRACTORS S.P.A., FABBRICO RE/IT
AVIA AG, MÜNCHEN/DE
AVIA AG, MÜNCHEN/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE
FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE
KUWAIT PETROLEUM (BELGIUM) N.V., ANTWERP/BE
MOTUL SA, AUBERVILLIERS/FR
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL

Обозначение продукта (06N)

VELA F6 LANDINI
VELA F6 MCCORMICK
VELA F6 AGROLUBE
AVIA HYDROFLUID TD
TRACTAVIA SPEZIAL FE 10W-40
TECTROL UTTO-DVT
TECTROL SUPER 2000 CD-HC
FUCHS AGRIFARM UTTO VT
Q8 T 1000 D SAE 10W-30
MOTUL DS SUPER AGRI 10W-30
SDF UTTO
DF UTTO
SDF X-TREME
DF X-TREME
SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68
SENLUBE GEAR LONGLIFE
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TX
TOTAL DYNATRANS MPX
TRACTELF NG
UNITRAC 80W

Номер одобрения ZF

ZF003711
ZF003712
ZF003713
ZF001811
ZF001810
ZF009453
ZF012210
ZF006013
ZF000107
ZF001103
ZF002229
ZF002230
ZF002231
ZF002232
ZF001828
ZF008341
ZF000357
ZF000358
ZF000359
ZF003325
ZF005938
ZF006056
ZF002222
ZF008262
ZF002041

Класс смазочных материалов 06P
Тракторное масло
Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 80W-85

Изготовитель (06P)	Обозначение продукта (06P)	Номер одобрения ZF
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	CLAAS AGRISHIFT BIO 45	ZF001286
CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE	CLAAS AGRISHIFT GA 12	ZF012290
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	BIOTRANS FX	ZF006123
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR	DYNATRANS MPV	ZF012180

Класс смазочных материалов 06Q
Классы вязкости: SAE 15W-40

Изготовитель (06Q)	Обозначение продукта (06Q)	Номер одобрения ZF
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT	SDF TOP MULTIFUNCTION	ZF002233
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT	DF TOP MULTIFUNCTION	ZF002234

Класс смазочных материалов 06R

Тракторное масло

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

Изготовитель (06R)

AVIA AG, MÜNCHEN/DE
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT
SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA
SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB
SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR
VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL

Обозначение продукта (06R)

AVIA HYDROFLUID TD
SDF UTTO
DF UTTO
SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68
SENLUBE GEAR LONGLIFE
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
SHELL SPIRAX S4 TXM
HYDRAULIC-TRANSMISSION MULTIFUNCTIONAL FLUID (ZF)
TOTAL DYNATRANS MPX
TRACTELF NG
UNITRAC 80W

Номер одобрения ZF

ZF001811
ZF002229
ZF002230
ZF001828
ZF008341
ZF000357
ZF000358
ZF000359
ZF003325
ZF005938
ZF001106
ZF002222
ZF008262
ZF002041

Класс смазочных материалов 06S

Тракторное масло

Классы вязкости: SAE 10W-30 / 10W-40 / 15W-30 / 15W-40 / 20W-40

Изготовитель (06S)	Обозначение продукта (06S)	Номер одобрения ZF
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	HY-TRAN PREMIUM HYDRAULIC TRANSMISSION OIL	ZF008370
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	AKCELA MULTI-TRACTION	ZF008365
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	AMBRA MULTI-TRACTION	ZF011945
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	HYDRAULIC TRANSMISSION OIL PREMIUM	ZF011944
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF006042
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF007160
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF007163
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF007164
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION	ZF007168
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION	ZF007169
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION	ZF007170

Класс смазочных материалов 06T

Изготовитель (06T)	Обозначение продукта (06T)	Номер одобрения ZF
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	HY-TRAN PREMIUM HYDRAULIC TRANSMISSION OIL	ZF008370
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	AKCELA MULTI-TRACTION	ZF008365
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	AMBRA MULTI-TRACTION	ZF011945
CNH INDUSTRIAL AMERICA LLC, RACINE, WI/US	HYDRAULIC TRANSMISSION OIL PREMIUM	ZF011944
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF006042
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF007160
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF007163
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AKCELA HY-TRAN ULTRACTION	ZF007164
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION	ZF007168
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION	ZF007169
PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY	AMBRA MASTERTRAN ULTRACTION	ZF007170